Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 43 (1925)

Heft: 39

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Mittwoch, 18. Februar 1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Mercredi, 18 février 1925

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^me année

Paraît journellement dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen Mitteilungen und Dokumente + Wirtschaftsberichte

Suppléments Communications et documents + Rapports économiques

Supplementi Comunicazioni e documenti + Rapporti economici

N° 39

Redaktion und Administration: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 39

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications.

Wochenausweis der Schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdomadaire de la Banque nationale suisse. / Diskontosätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours de change. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung un das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leur droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C. C. S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.) — (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme co mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell' antico diritto ma non ancora iscritte sono tenuti ad insinuare le loro pretese corredate dai mezzi di prova in originale o in copia autentica presso l'ufficio dei fallimenti entro il termine di venti giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona fede, salvo trattisi di diritti che, pure secondo il CCS, producono, anche se non iscritti, effetti di natura reale.

I debitori de fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni: in caso di omissione, saranno a termine di legge.

Colore che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell' nficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (440²)

Gemeinschuldner: Dresler, Israel Jacob, Handel in Schuhwaren, von und in Zürich 4, Kanzleistrasse 122.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1925.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 25. Februar 1925, nachmittags 2 Uhr, im Café «Oertli», in Zürich 4, Werdstrasse 31.

Eingabefrist: Bis 18. März 1925. (Vergl. im übrigen Amtsblatt 1925 Nr. 15).

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (427²/51²)

Gemeinschuldnerin: Les Tailleurs Biltmore S. A., in Zürich 1, Bahnhofstrasse 37.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1925.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. Februar 1925, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten» in Zürich 1, Pelikanstrasse 18.

Eingabefrist: Bis 18. März 1925.

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Traugott Buess & Co., Handel in Modeartikeln und Furnituren, Obmannamtsgasse 25, in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1925.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. Februar 1925, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», in Zürich 1, Pelikanstrasse 18.

Eingabefrist: Bis 18. März 1925.

Ct. de Berne *Office des faillites du district de Courtelary* (428)

Faillis: Brodbeck & Bula, entreprise de menuiserie, à Tramelan.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 février 1925.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 26 février 1925, à 14 heures, au Café de la Place, à Tramelan.

Délai pour les productions: 18 mars 1925.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Riviera in Biasca* (429)

(Liquidazione n° 1)

Eredità giacente: Quella relitta dal fu Bordogna, Pietro, già in Biasca.

Data del decreto: 13 febbraio 1925.

Termine per le insinuazioni: 28 marzo 1925.

Prima adunanza dei creditori: 27 febbraio 1925, alle ore 15, nella sala delle udienze civili della Pretura della Riviera in Biasca.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (441)

Failli: Marzoli, Emile, entrepreneur, Villa Pompéi, Montétan, Lausanne.

Date du prononcé: 3 février 1925.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 2 mars 1925, à 15 heures, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 18 mars 1925.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.) L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (442)

Gemeinschuldner: Wenger, Adolf Christiau, Kaufmann, wohnhaft Lindenbachstrasse 54, in Zürich 6.

Anfechtbar bis 28. Februar 1925 mittels Klagesehrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (430)

Faillie: Société en commandite M. P. Dreyfus & Cie, Fabrique Pallas, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour intenter action en opposition: Jusqu'au 28 février 1925.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (443)

Failli: Boequet, Albert, électricien, 20, Rue du Conseil Général.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wädenswil* (431)

Gemeinschuldner: Villiger, Johannes, Säger, zur «Säge, in Samstagern-Richterswil.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen: 5. Februar 1925.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (444)

Gemeinschulder: Steiner, Rudolf, Schreiner, beim Bösbach zu Steffisburg.

Datum des Schlusses: 13. Februar 1925.

Kt. Luzern *Konkursamt Hochdorf* (445)

Gemeinschuldner: Thölen, Heinrich, Kaufmann, Hochdorf.

Datum des Schlusses: 14. Februar 1925.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (446)

Failli: Burcher, Anton, dit Tony, exploitant précédemment la Grande Droguerie Suisse, Rue des Etuves 13, actuellement sans domicile connu.

Date de la clôture: 16 février 1925.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (447)

Dem Hintermann-Wehn, Theodor, Vertreter, Metzgergasse, in Aarau, hat das Bezirksgericht Aarau am 13. Februar 1925 eine Nachlassstundung von zwei Monaten, d. h. bis 13. April 1925, gewährt.

Sachwalter: Jakob Wehrli, Notar, in Aarau.

Kt. Thurgau *Gerichtskanzlei Kreuzlingen* (432)

Zufolge Beschlusses des Bezirksgerichts Kreuzlingen ist der Pyrotechnischen Fabrik Müller, Emmishofen, für die Zeitdauer von 2 Monaten, d. h. bis zum 13. April 1925, eine Nachlassstundung bewilligt worden unter gleichzeitiger Bestellung des C. Frauenfelder, Betreibungsbeamter, Gottlieben, zum Sachwalter.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.G. 295. Abs. 4.) (L. P. 295. al. 4.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Stäfa* (452)

Durch Beschluss vom 12. Februar 1925 hat das Bezirksgericht Meilen die dem Rhyner, L. E., Fabrikation, Reparatur und Vertrieb von Automobil- und Aeroplan-Kühlern, Autospenglerei und mechanische Werkstätte, Uerikon-Stäfa, bewilligte Nachlassstundung um einen Monat, d. h. bis zum 11. März 1925, verlängert.

Meilen, den 17. Februar 1925.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: **Edw. Hirzel**, Rechtsanwalt.

Kt. Basel-Land *Obergerichtskanzlei Basel-Land* (433)

Das Obergericht des Kantons Baselland, als Nachlassbehörde, hat mit Beschluss vom 13. Februar 1925 die mit Beschluss vom 5. Dezember 1924 der Firma Walter Ruefli & Cie., Fabrik elektrischer Apparate, in Allschwil, bewilligte Nachlassstundung von zwei Monaten um weitere zwei Monate, also bis 5. April 1925, verlängert.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Arbon* (434)

Das Bezirksgericht Arbon hat die dem Kern, J., Gasthof z. «Traube», und Installationsgeschäft, in Kesswil, bewilligte Nachlassstundung bis 17. März 1925 verlängert.

Dozwil, den 11. Februar 1925.

Der Sachwalter: **H. Diethelm**, Betreibungsbeamter.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(B.-G. 298. 308 und 309.) (L. P. 298. 308 et 309.)

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (457)

Die der «Ira», Aktiengesellschaft, Bern, am 14. Oktober 1924 gewährte Nachlassstundung wurde durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 17. Februar 1925 widerrufen. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (435/6/48/53/4)

Schuldner:

Firma Pfluger & Cie., Möbelwerkstätten, in Bern, und Pfluger, Alfred, Kaufmann, in Bern, als unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Pfluger & Cie.

Verhandlungstermin: Freitag, den 27. Februar 1925, vormittags 8 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause.

Schuldnerin: Firma Gerber & Krebs, Bonneterie und Mercerie en gros, Monbijoustrasse 30, in Bern.

Verhandlungstermin: Freitag, den 27. Februar 1925, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause.

Schuldner: Abplanalp, Hans, Wirt zum Käfigturm, in Bern.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 27. Februar 1925, nachmittags 2¼ Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause.

Schuldner: Aeberhardt, Adolf, Kies- und Sandwerke, Zollikofen.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 27. Februar 1925, nachmittags 2½ Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause.

Schuldner: Finkelstein, J., Bonneterie, Mercerie und Tuchwaren, Gerechtigkeitsgasse 75, in Bern.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 27. Februar 1925, nachmittags 3 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause.

Ct. de Berne *District de Delémont* (437)

Débiteur: Mertenat, Alphonse, fils, cultivateur, à Soyhières.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 24 février 1925, à 10 heures du matin, salle des séances du tribunal à Delémont.

Le président du tribunal: **J. Ceppi.**

Kt. Schaffhausen *Bezirksgericht Schaffhausen* (455)

Schuldner: Fritzsche, Arthur, Sohn, in Neuhausen.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung (Fortsetzung der Verhandlung vom 16. Februar 1925): Montag, den 2. März 1925, nachmittags 2½ Uhr, vor Bezirksgericht Schaffhausen als Nachlassbehörde, im Stadthaus, 2. Stock, in Schaffhausen.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Omologazione del concordato
(L. E. art. 308)

Ct. de Berne *District de Delémont* (449)

Débiteur: Koller, Albert, aubergiste, à Delémont.

Date de l'homologation: 14 février 1925.

Kt. Luzern *Amtsgerichts-Vizepräsident von Luzern-Stadt als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (456)

Schuldner: Schiess, Gottfried, Holzhandlung en gros, Sonnenbergstrasse 6, Luzern.

Datum der Bestätigung: 4. Februar 1925.

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano* (438)

Debitore: Società di Alimentazione di Lugano S. A., in liquidazione, con sede in Lugano.

Decreto d'omologazione: 3 febbraio 1925, della Pretura di Lugano-Città.

Lugano, il 14 febbraio 1925.

Il commissario per il concordato: **P. Luvini**, Uff. Escussore.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal* (370[1]/71[1])

Débiteur: Friolet-Jeannet, Maurice, tissus et confections, Le Locle.

Commissaire: Charles Chabloz, notaire, Le Locle.

Date du jugement d'homologation: 3 février 1925.

Débiteur: Hess, Joseph, fabricant d'horlogerie, Rue Daniel Jeanrichard 43, La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: Dubois, Jules, avocat, La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement d'homologation: 6 février 1925.

Revoca di moratoria per concordato
(L. E. art. 308 e 316)

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano* (439)

Debitore: Ditta Francesco Degiorgi-Nessi, commercio d'orologeria, in Lugano.

Decreto di revoca della moratoria: 11 febbraio 1925 della Pretura di Lugano-Città.

Lugano, il 14 febbraio 1925.

Il commissario per il concordato: **P. Luvini**, Uff. Escussore.

Nachlassstundung und Pfandnachlassverfahren für Hotelgrundstücke.
(Art. 304—308 Sch. und K. G. und Art. 41 und ff. der Verordnung des Bundesrates vom 18. Dezember 1920.)

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkurskreis Vorderland* (450)

Das Obergericht von Appenzell A.-Rh. hat mit Entscheid vom 26. Januar 1925 Herrn und Frau Dr. Altherr-Simond, Hotelier z. Freihof und Schweizerhof, in Heiden, Eigentümer der Liegenschaften Nr. 433/381, 401, 422, 423, 432, 133 und 380, in Heiden, eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und gleichzeitig die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens bewilligt, sowie den Unterzeichneten als Sachwalter eingesetzt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 12. März 1925 beim Sachwalter anzumelden, die Pfandtitel einzureichen und allfällige Bürgen zu bezeichnen, unter der Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle.

Die Einladung zur Gläubigerversammlung erfolgt nach Eingang des Berichtes der eidg. Pfandschätzungskommsision.

Heiden, den 18. Februar 1925.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: **C. Keller**, Fürspreech.

Verschiedenes — Divers

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (458)

Leichter, N., sowie dessen Ehefrau Leichter-Levy, Emilie, letztere eingetragen im Handelsregister als Inhaberin des Schneidergeschäftes Leichter an der Schwanengasse 4 in Bern, haben beim Gerichtspräsidenten II von Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchsteller und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Donnerstag, den 26. Februar 1925, vor Richteramt II Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 25. Februar 1925 beim Richteramt II Bern einreichen.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1925. 13. Februar. **Schweizerischer Bankverein**, mit Gesellschaftssitz in Basel und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 1 vom 5. Januar 1925, Seite 2). Die Unterschrift von Direktor Max Breiter ist zufolge dessen Todes erloschen.

Seidenwaren. — 13. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Seherer, Verron & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 100 vom 16. April 1921, Seite 1767), ist der Kommanditär Eduard Fierz-Dürsteler infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle treten gleichzeitig als Kommanditäre mit einer Kommanditeinlage von gemeinsam Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken) in die Firma ein: Eduard Fierz-Dürsteler's Erben, nämlich Wwe. Süsette Fierz-Dürsteler, von Herrliberg, in Zürich 7, und Frau Marguerite Schellenberg geb. Fierz, von Zürich, in Zürich 7. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter **Gaston Verron** wohnt nunmehr in Zürich 8. Eine weitere Einzelprokura ist erteilt an Jacques Boller, von Zürich, in Zürich 6. Nunmehriges **Geschäftslokal**: Sonnenquai 3.

Artikel für Spinnerei und Weberei. — 13. Februar. Walter Baumann-Schmidt, von Wädenswil, in Zürich 6, und Ulrich Schulmeyer, von und in Emden (Deutschland), haben unter der Firma **Baumann & Co.**, in Zürich 6, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 12. Februar 1925 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Baumann-Schmidt und Kommanditär ist Ulrich Schulmeyer, welchem Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken). Fabrikation und Handel in Artikeln für Spinnerei und Weberei. Walchestrasse 19, Zürich 6.

Getreideimport; chemische Produkte. — 13. Februar. Die Firma **Grünig & Gaschen,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 302 vom 27. Dezember 1923, Seite 2414), Getreideimport, chemische Produkte, Gesellschafter: Emil Grünig und Rudolf Gaschen, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Emil Grünig-Meier», in Zürich 6, über.

Inhaber der Firma **Emil Grünig-Meier,** in Zürich 6, ist Emil Grünig-Meier, von Burgistein (Bern), in Zürich 6. Getreideimport, chemische Produkte. Weinbergstrasse 25. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Grünig & Gaschen», in Zürich 6.

Damenblusen- und Kleiderfabrik. — 13. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hugo Brandeis & Co.,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1922, Seite 1291), hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Als Liquidatoren fungieren die beiden bisherigen Gesellschafter Hugo und Julius Brandeis, welche für die Firma Hugo Brandeis & Co. **in Liq.** je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

Fabrikation von Kleidern und Blusen. — 13. Februar. Inhaber der Firma **Hugo Brandeis,** in Zürich 6, ist Hugo Brandeis-Ortlieb, von Lengnau (Aargau), in Zürich 6. Fabrikation von Kleidern und Blusen. Weinbergstrasse 29.

Fabrikation von Damenkleidern und Blusen. — 13. Februar. Inhaber der Firma **Julius Brandeis,** in Zürich 6, ist Julius Brandeis-Levy, von Lengnau (Aargau), in Zürich 6. Fabrikation von Damenkleidern und Blusen en gros. Weinbergstrasse 31.

13. Februar. Inhaber der Firma **Walter Brückner «Carma» Präzisionswerkstätte,** in Winterthur 1, ist Walter Max Paul Brückner, Ing.-Chem., von Schöfflisdorf, in Winterthur. Fabrikation von und Handel in Apparaten und Einzelteilen der Radiologie und Elektromedizin, Instrumenten und Geräten für physikalische, optische, elektrotechnische, photographische und medizinische Zwecke, Herstellung von Isoliermaterial. Wiesenstrasse 2.

13. Februar. Die Firma **Johannes Kern, Glaserei,** in Bülach (S. H. A. B. Nr. 164 vom 16. Juli 1924, Seite 1213), mechanische Glaserei und Schreinerei, ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «J. Kern & Cie.», in Bülach, über.

Johannes Kern sen. und Wwe. Rosa Kern geb. Maag, beide von und in Bülach, haben unter der Firma **J. Kern & Cie.,** in Bülach, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1925 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Johannes Kern, und Kommanditärin ist Rosa Kern-Maag, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Mechanische Glaserei und Schreinerei. Neuwiesen 22. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Johannes Kern, Glaserei», in Bülach.

Mode- und Pelzwaren. — 13. Februar. Inhaber der Firma **August Schuhmacher,** in Zürich 4, ist August Schuhmacher, von Winterstettenstadt (Württemberg), in Zürich 4. Modes und Pelzwaren. Lutherstrasse 4.

Schreinerei und Glaserei. — 13. Februar. Eintragung von Amtes wegen auf Grund rechtskräftig gewordenen Entscheides der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich, datiert den 2. Februar 1925:

Inhaber der Firma **Fritz Baumann,** in Zürich 7, ist Fritz Baumann jun., von Schafisheim (Aargau), in Zürich 7. Schreinerei und Glaserei. Hofackerstrasse 13.

Maschinen für die Zündholzfabrikation. — 13. Februar. Inhaber der Firma **Johannes Böhm,** in Zürich 3, ist Johannes Böhm-Richter, von Wien (Oesterreich), in Zürich 3. Fabrikation von Maschinen für die Zündholzfabrikation, Staffelstrasse 2.

Immobilienverkehr. — 13. Februar. Die Firma **Clara Heyden, Chemische Fabrik,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 200 vom 21. August 1919, Seite 1473), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 6, Ottikerstrasse 21, und als Geschäftsnatur: Immobilienverkehr. Die Firma lautet lediglich noch **Clara Heyden.**

Verlag. — 13. Februar. Inhaberin der Firma **Weinbaum,** in Zürich 6, ist Witwe Henriette Weinbaum geb. Ohm, von Zürich, in Zürich 6. Verlagsgeschäft. Clausiusstrasse 50, ab 1. April 1925 in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 59.

Liegenschaftsgesellschaft. — 13. Februar. Unter der Firma **Genossenschaft «Persévérance»** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 2. Februar 1925 eine Genossenschaft gebildet. Zweck dieser Genossenschaft ist die Erwerbung, die Vermietung, die Ueberbauung und Liquidation der Liegenschaft ehemals Peyer, jetzt des Vereins Salus Juventutis, zwischen der Forch- und Zollikerstrasse, unweit des Kreuzplatzes, in Zürich 8. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu je Fr. 500. Die Erwerbung der Mitgliedschaft in Rechten und Pflichten ist an die Uebernahme und Einzahlung mindestens eines Anteilscheins geknüpft. Die Anteilscheine sind nur mit Genehmigung des Vorstandes übertragbar. Ueber die Aufnahme neuer Mitglieder entscheidet der Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch die Abtretung der Genossenschaftsanteile, ferner durch Austritt auf mindestens vierwöchentliche Kündigung hin auf Ende des Geschäfts-(Kalender-)Jahres (O. R. 684). Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, dessen Mitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Leo Lieber, Musikdirektor, von Zürich, in Zürich 7, Präsident; Gottfried Maurer, Schreinermeister, von Zürich, in Zürich 6, Aktuar, und Joseph Löhlein, Architekt, von Zürich, in Zürich 7, weiteres Mitglied. Geschäftslokal: Forchstrasse 22, Zürich 8.

14. Februar. **O. Roth & Co. A.-G. Export in Schweizerkäse (Emmenthaler),** in Uster (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1924, Seite 2071). Die Unterschrift des Geschäftsführers Joseph Stutz ist erloschen.

14. Februar. **Kartographia Winterthur Aktiengesellschaft, vorm. Topographische Anstalt Winterthur von J. Schlumpf,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1923, Seite 1023). Jakob Schlumpf, Hans Preisig und Albert Moos sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, die Unterschrift des erstern ist damit erloschen. Alois Naegeli ist als Verwaltungsratspräsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat, dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht, und neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Oscar Guhl, Bankier, von Steckborn, in Zürich 8, als Präsident, und Dr. Viktor Karrer, Rechtsanwalt, von Teufenthal (Aargau), in Zürich 2, als Vizepräsident. Kollektivprokura ist erteilt an Carl Aenishänslin, von Ormalingen (Basel-Land), in Winterthur (dieser bisher als Geschäftsführer Kollektivunterschrift führend); Paul Trüb, von Zürich, in Zürich 7, und Fritz Haefeli, von Seengen (Aargau), in Zürich 3. Der Verwaltungsratspräsident und die Prokuristen zeichnen je zu zweien kollektiv.

Textil- und Seidenwaren. — 14. Februar. Inhaber der Firma **Leo Karasek,** in Zürich 6, ist Leo Karasek-Wyler, von Zürich, in Zürich 4. Agentur und Kommission und Handel en gros und Export in Textil- und Seidenwaren. Stampfenbachplatz 2.

14. Februar. **«Olex» Petroleum-Aktiengesellschaft (Société Anonyme des Pétroles Olex) (Società Anonima di Petrolio Olex),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1924, Seite 2103). In der Generalversammlung vom 2. Dezember 1924 hat die Gesellschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten vorgenommen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Erweiterung erfahren: Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 3 Mitgliedern, die Direktion und die Kontrollstelle. Max Schoop ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift wird anmit gelöscht. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident ist gewählt: Adolf Ehrat, dipl. Ingenieur, Direktor, von Lohn (Schaffhausen), in Zürich 7. Der Genannte führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten der Gesellschaft.

14. Februar. **Immobiliengenossenschaft Biene,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1923, Seite 262). August Otto Werdmüller ist zufolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. Neu wurde an des letztern Stelle als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Jakob Stähli-Rebmann, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 8. Die Vorstandsmitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv.

9. u. 16. Februar. Unter der Firma **«Agu», Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Uhren-Industrie Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 28. November 1924 mit Abänderung vom 14. Februar 1925. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwaltung von dauernden Beteiligungen an Unternehmungen der Uhrenindustrie und des Uhrenhandels im In- und Ausland, sowie aller damit zusammenhängenden Transaktionen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 30 Vorzugsaktien (Serie A) und 470 Stammaktien (Serie B), alle zu je Fr. 1000 und auf den Inhaber lautend. Die Gesellschaft kann an Stelle von einzelnen Aktien Zertifikate oder Interimsscheine für eine grössere Anzahl von Aktien ausgeben. Die Vorrechte der Vorzugsaktien vor den Stammaktien beziehen sich auf das Stimmrecht und sind statutarisch umschrieben. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, ein Verwaltugsrat von drei Mitgliedern, die Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen und es führen dessen Mitglieder unter sich oder je mit einem Mitglied der Direktion zu zweien kollektiv die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat kann weitere Personen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. h. c. Friedrich Wilhelm Kramm, Direktor der Württembergischen Vereinsbank in Stuttgart, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, Präsident; Dr. Robert Durrer, Ingenieur, von Kerns (Obwalden) und Basel, in Lanfenburg (Aargau), stellvertretender Präsident, und Dr. Roman Abt, Rechtsanwalt, von Bünzen (Aargau), in Wohlen (Aargau). Geschäftslokal: Schönleinstrasse 14, Zürich 7.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1925. 16. Februar. Aus dem Genossenschaftsrate der **Konsumgenossenschaft Langenthal,** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1923, Seite 773 und dortige Verweisungen), sind ausgetreten: der Präsident Fritz Dätwyler und der Vizepräsident Hans Müller, sowie die Mitglieder Johann Ellenberger und Fritz Christen. Dagegen wurden neu gewählt: als Präsident: Rudolf Iseli, von Jegenstorf, Lehrer, in Langenthal; als Vizepräsident: Walter Suter, von Gränichen, Schreiner, in Langenthal, bisheriges Mitglied des Genossenschaftsrates, und als Mitglieder des Genossenschaftsrates: Oskar Bieber, von Schönenwerd, Maschinenmeister, in Langenthal; Ernst Sägesser, von Thunstetten, Bahnarbeiter, in Langenthal, und Fritz Graber, von Rütschelen, Schreiner, in Lotzwil. Der Präsident und der Vizepräsident, sowie der Sekretär Gottlieb Kohli und der Verwalter Joseph Erdin sind berechtigt, kollektiv je zu zweien für die Genossenschaft zu zeichnen.

Bureau de Delémont

14 février. **Banque Populaire Suisse, Comptoir de Delémont,** à Delémont (F. o. s. du c. du 15 octobre 1924, nº 242, page 1701). La signature de Fritz Nägeli, anciennement fondé de pouvoirs de la direction générale, cesse d'être valable pour l'établissement dans son ensemble et pour le Comptoir de Delémont.

Bureau de Moutier

16 février. La **Banque Populaire Suisse,** banque d'arroudissement de Moutier (F. o. s. du c. du 27 août 1924, nº 200, page 1435), fait inscrire que la signature conférée à Fritz Nägeli, anciennement fondé de pouvoirs de la direction générale, cesse d'être valable pour l'établissement dans son ensemble et pour la banque d'arrondissement de Moutier. Cette signature est dès lors radiée.

Horlogerie. — 16 février. Le chef de la raison **Albin Marquis,** à Mervelier, est Albin Marquis, de et à Mervelier. Horlogerie.

Bureau de Porrentruy

16 février. Le chef de la raison **P. Bouvier,** à St-Ursanne (F. o. s. du c. des 18 septembre 1905. nº 371, page 1481, et 7 août 1917, nº 182, page 1274), Paul Bouvier, change sa raison sociale en celle de **Paul Bouvier, manufacture de boîtes de montres à St-Ursanne.**

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Horlogerie. — 16 février. La raison **Ali Aubry, fils,** fabrication d'horlogerie, aux Breuleux (F. o. s. du c. du 4 décembre 1907, nº 299, page 2067), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

16 février. **Banque Populaire Suisse,** banque d'arroudissement de Saignelégier (F. o. s. du c. nº 249 du 23 octobre 1924, page 1749). La signature conférée à Fritz Nägeli, fondé de pouvoirs à la direction générale, est éteinte et cesse d'être valable pour l'établissement dans son ensemble et pour la banque d'arrondissement de Saignelégier. Elle est en conséquence radiée.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Eisen-, Blech- und Glaswaren. — 14. Februar. Die Firma **F. Stalder,** Eisen-, Blech- und Glaswarenhandlung, auf der Leimen zu

Zäziwil (S. H. A. B. Nr. 40 vom 24. Februar 1891, Seite 159), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Eisen-, Blech- und Glaswaren. — 14. Februar. Inhaber der Firma **Friedrich Stalder,** auf der Leimen zu Zäziwil, ist Friedrich Stalder, Friedrichs sel., von Rüegsau, wohnhaft auf der Leimen zu Zäziwil. Eisen-, Blech- und Glaswarenhandlung.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Viehhandel. — 1925. 16. Februar. Inhaber der Firma **Hermann Inderbitzin,** in Schwyz, ist Hermann Inderbitzin, von und in Schwyz. Viehhandlung.

16. Februar. **Schweizerkäse-Konserven A. G.,** in Schindellegi (Feusisberg) (S. H. A. B. Nr. 158 vom 25. Juni 1921, Seite 1291). Das Präsidium des Verwaltungsrates ist von Rudolf Schär auf den bisherigen Vizepräsidenten Heinrich Stünzi, Kaufmann, von und in Horgen, übergegangen. Rudolf Schär, Kaufmann, von Trubschachen (Bern), in Winterthur, hat die Vizepräsidentschaft übernommen. Ferner hat der Verwaltungsrat sein Mitglied Josef Stutz, Kaufmann, von Schongau (Luzern), in Uster, als Delegierter des Verwaltungsrates mit der Direktion des Unternehmens betraut und ihm das Recht zur Ausübung der Einzelunterschrift namens der Gesellschaft erteilt. Die Kollektivunterschrift des Geschäftsführers Julius Oscar Richard wird gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo
Bureau d'Estavayer-le-Lac

Epicerie, mercerie. — 1925. 16 février. Le chef de la maison **Pittet-Jack,** à Cheyres, qui a commencé le 1er juillet 1924, est Albert Pittet, fils d'Isidore, de Villars-le-Terroir, à Cheyres. Epicerie, mercerie.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Wirtschaft. — 1925. 12. Februar. Inhaber der Firma **Dietrich Deiss,** in Basel, ist Dietrich Deiss, badischer Staatsangehöriger, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Feldbergstrasse 2.

Wirtschaft. — 12. Februar. Inhaber der Firma **Fritz Koch-Binder,** in Basel, ist Friedrich Koch-Binder, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Haltingerstrasse 22.

Baugeschäft. — 12. Februar. Inhaber der Firma **Fioravante Cattelan,** in Basel, ist Fioravante Cattelan-Rivolta, von und in Basel. Baugeschäft. Oetlingerstrasse 156.

12. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeiner Consumverein beider Basel (A. C. V. beider Basel),** in Basel (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1924, Seite 1806 und dortige Verweisungen) (Zweck ist: ihren Mitgliedern durch gemeinsamen Einkauf oder eigene Produktion die Gegenstände des täglichen Bedarfes: Lebens- und Genussmittel, Brennmaterialien, Haushaltungs-, Bekleidungs- und andere Gebrauchsartikel in guter Qualität und zu billigem Preis zu beschaffen und im Bestreben auch auf andern Gebieten das materielle und geistige Wohl ihrer Mitglieder zu fördern. Einrichtung und Erwerb von Wohnhäusern, um den Mitgliedern gesunde und preiswürdige Wohnungen zu verschaffen. Errichtung von Betrieben zur Herstellung von Bedarfsartikeln. Betrieb einer Depositenkasse, Ausgabe von Obligationen, sowie die Sammlung der verfügbaren Gelder der Mitglieder zur Verwendung derselben im Betrieb der Genossenschaft), hat an Theophil Sauter-Weber, von Uesslingen (Thurgau), in Basel, Prokura in der Weise erteilt, dass er berechtigt ist, mit einem Mitglied der Verwaltungskommission rechtsgültig für die Genossenschaft zu zeichnen.

Wirtschaft. — 13. Februar. Die Firma **Mario Bernabei,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1923, Seite 1611 und dortige Verweisungen), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hegenheimerstrasse 35.

Bureaumaschinen und Bureaubedarfsartikel. — 13. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. Schaetzler & Cie.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1924, Seite 2056), Handel in Bureaumaschinen und in Bureaubedarfsartikeln, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Alban-Anlage 4.

13. Februar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Möbelhaus Pfister Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1923, Seite 836 und dortige Verweisungen), Fabrikation und Handel mit Möbeln und verwandten Gegenständen, sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen der Möbelbranche, ist zu einem weitern Delegierten des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ernannt worden: Fritz Meyer-Moppert, Kaufmann, von und in Basel.

Weichkäserei. — 14. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. C. Schönauer & Fischer,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 24. Oktober 1924, Seite 1754), Weichkäserei in französischen und schweizerischen Spezialitäten, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Carl Schönauer» in Basel.

Inhaber der Firma **A. Carl Schönauer,** in Basel, ist Attilio Carl Schönauer, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. C. Schönauer & Fischer» in Basel. Weichkäserei in französischen und schweizerischen Spezialitäten. Immengasse 1.

14. Februar. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Gesellschaft für Farben & Lacke,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1923, Seite 1414 und dortige Verweisungen), Fabrikation von Farben, Lacken und verwandten Produkten, Handel mit diesen Produkten, sowie mit sämtlichen Utensilien für Malerbetriebe und verwandten Artikeln, hat an Dr. phil. Walter Wenk, von und in Basel, als Geschäftsführer, die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten erteilt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1925. 16. Februar. Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation),** mit Gesellschaftssitz in Basel und Zweigniederlassung in Herisau (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1924, Seite 1150 und dortige Verweisungen). Die Unterschrift des Max Breiter, Direktor des Sitzes St. Gallen, ist erloschen.

Wirtschaft und Bäckerei. — 16. Februar. Die Firma **U. Koller, z. Schwanen,** Wirtschaft und Bäckerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 99 vom 9. März 1905, Seite 393), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Spenglerei und Installationen. — 16. Februar. Die Firma **Jakob Mösle,** Spenglerei und Installationen, in Gais (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1924, Seite 349), ist infolge Abtretung des Geschäftes an eine neu gegründete Kollektivgesellschaft erloschen.

Spenglerei und Installationen. — 16. Februar. Jakob Mösle, von Gais, und Jakob Schmidli, von Speicher, beide wohnhaft in Gais, haben unter der Firma **Mösle & Schmidli,** mit Sitz in Gais, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1925 begonnen hat. Spenglerei und Installationen. Gaiserau 96 g.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Schlosserei und Eisenkonstruktionen. — 1925. 13. Februar. Inhaber der Firma **Fritz Tobler,** in St. Gallen C, ist Fritz Tobler, von St. Gallen, in St. Gallen C. Mechanische Schlosserei und Eisenkonstruktionen. Konkordiastrasse 24.

Baumwollwaren, Seidenstoffe, Mercerien. — 13. Februar. Hans Welti und Frau Aloise Welti geb. Egli, beide von Adliswil, in Weesen, haben unter der Firma **H. Welti & Co.,** in Schänis, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1925 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Welti; Kommanditärin ist Frau Aloise Welti-Egli, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Baumwollwaren, Seidenstoffe, Mercerien. Beim Bahnhof.

13. Februar. Der Inhaber der Firma **Auto-Garage Keller Rorschach,** Vermietung und Reparatur von Automobilen und mechanische Reparaturwerkstätte, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 315 vom 17. Dezember 1913, Seite 2211), meldet als Natur des Geschäftes: Vermietung (Taxameter) und Reparatur von Automobilen, mech. Reparaturwerkstätte und Eichstätte für den Bezirk Rorschach. Die Firma wird abgeändert in: **Karl Keller, Rorschach.**

Stickerei. — 13. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Paul Meyer & Co.,** Fabrikation von Stickereien, in St. Gallen W (S. H. A. B. Nr. 118 vom 21. Mai 1924, Seite 860), hat den Sitz der Firma von St. Gallen W nach St. Gallen C verlegt. Nunmehriges Geschäftslokal: Davidstrasse 37.

13. Februar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Milchproduzenten-Verband Rorschach und Umgebung,** mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Rorschacherberg (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1922, Seite 1476), sind der bisherige Kassier Anton Frick und Fritz Huber ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Halter jun., Landwirt, von Rebstein, in Rorschacherberg, Kassier, und Johann Wehrle, Landwirt, von Mörschwil, in Goldach. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar.

Vieh-, Pferde- und Liegenschaften-Handel. — 14. Februar. Inhaber der Firma **Augustin Vogel,** in Lichtensteig, ist Augustin Vogel, von Bütschwil, in Lichtensteig. Handel in Rindvieh, Pferden und Liegenschaften. Loretto.

Speditionen usw. — 14. Februar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Actiengesellschaft Danzas & Cie. (Société par actions Danzas & Cie.),** mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassungen in St. Gallen und Buchs (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1924, Seite 1067), ist die an Jean Baptiste Kapfer erteilte Einzelprokura erloschen.

14. Februar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerischer Bankverein,** mit Gesellschaftssitz in Basel, Zweigniederlassung St. Gallen und Agentur in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1924, Seite 1150), ist die an den Direktor Max Breiter erteilte Unterschrift erloschen.

14. Februar. **Darlehenskassenverein Alt St. Johann,** Genossenschaft, mit Sitz in Alt St. Johann (S. H. A. B. Nr. 13 vom 12. Januar 1921, Seite 100). Arnold Looser ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seine Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt: Hans Schällibaum, Landwirt, von und in Alt St. Johann. Der Vorsteher oder sein Stellvertreter zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Vorstandes.

14. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Konsumverein Wildhaus,** mit Sitz in Wildhaus (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1923, Seite 450), ist der bisherige Aktuar Ludwig Brändle ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seine Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Gottlieb Egli, Landwirt, von Alt St. Johann, in Wildhaus. Als Aktuar wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Heinrich Koch, Gemeinderatsweibel, von und in Wildhaus, bestimmt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar.

14. Februar. **Papierwaren A.-G. Gossau,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 95 vom 24. April 1924, Seite 683). Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates: Arnold Kleger, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Philipp Gossner, Kaufmann, von und in Waldkirch, Präsident; Josef Schreibmüller, Geschäftsführer, von Neuhausen (Schaffhausen), in Gossau, und Hugo Meyer, Kaufmann, von Regensdorf (Zürich), in St. Gallen C. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

14 Februar. Nachfolgende zwei Firmen werden auf Grund Verfügung des Handelsregisteramtes des Kantons St. Gallen gemäss Art. 26, Abs. 2 der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt von Amtes wegen in das Handelsregister eingetragen:

1. Schweinehandel. — Inhaber der Firma **August Eugster,** in Mörschwil, ist August Eugster, von Appenzell, in Mörschwil. Schweinehandel. Thau.

2. Blumen. — Zwischen Jan van den Broek und Peter Smit, beide von Holland, in Rorschach, besteht, mit Sitz in Rorschach, ein Kollektivgesellschaft unter der Firma **van den Broek & Smit,** Blumengeschäft. Hauptstrasse 43.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1925. 9. Februar. Der Verein **Società agricola Scuol,** mit Sitz in Schuls (S. H. A. B. Nr. 157 vom 3. Juli 1919, Seite 1167), wird im Sinne des Beschlusses der Generalversammlung vom 24. November 1924 im Handelsregister gestrichen.

Aargau — Argovie — Argovia

1925. 16. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hypothekar- und Sparkasse Aarau,** in Aarau (S. H. A. B. 1924. Seite 282), erteilt volle Kollektivunterschrift an Arnold Grütter, Vizedirektor der Schweiz. Bankgesellschaft, von Roggwil, in Aarau. Die Unterschrift des Oskar Fahrländer ist erloschen.

Metallwarenfabrik. — 16. Februar. Die Firma **Egloff & Cie. Aktiengesellschaft,** in Niederrohrdorf (S. H. A. B. 1923, Seite 2248), erteilt Kollektivprokura an Heinrich Probst, von Langnau (Bern), in Niederrohrdorf.

16. Februar. **Schweizerische Volksbank** (Hauptsitz in Bern), mit Comptoir in Brugg (S. H. A. B. 1924, Seite 1690). Die Kollektivprokura des Fritz Nägeli ist erloschen.

Gasthof. — 16. Februar. Inhaber der Firma **Otto Meyer,** in Vordemwald, ist Otto Meyer, von Oftringen, in Vordemwald. Betrieb des Gasthofs zum Tannenbaum.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

Travaux en mosaïque, carrelages, revêtements, etc. — 1925. 13 février. Inscription d'office à teneur de l'article 26 du règlement sur le registre du commerce du 6 mai 1890:

La société en nom collectif **Pedroli et fils**, à La Tour-de-Peilz, associés: Veuve Rachel Pedroli née Croci, d'Italie; Hubert Pedroli, de La Tour-de-Peilz, et Eugène Pedroli, de La Tour-de-Peilz, les trois à La Tour-de-Peilz, inscrite au registre du commerce du district de Vevoy le 15 avril 1912 et publiée dans la F. o. s. du c. du 18 avril 1912, a établi à Lausanne une succursale. Les associés Hubert Pedroli et Eugène Pedroli ont seuls et individuellement la signature sociale. Entreprise et exécution de tous travaux en mosaïque, carrelages, revêtements, etc. Bureaux: à Lausanne, Avenue de Beaulieu.

Charpente et menuiserie. — 16 février. La raison **J. Ferraz**, à Lausanne, entreprise de charpente et menuiserie (F. o. s. du c. du 16 octobre 1916), est radiée ensuite de remise d'industrie.

Charpente, menuiserie, scierie. — 16 février. Jean-Joseph Ferraz, de Lausanne, et Constant Thibeaud, de Penthalaz, les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **J. Ferraz et C. Thibeaud**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 16 janvier 1925. Entreprise de charpente et menuiserie, scierie électrique. Bureaux et chantier: Pont de Chailly.

Bureau d'Orbe

Fer et quincaillerie. — 16 février. La raison **Paul Ramuz**, à Orbe, fers et quincaillerie (F. o. s. du c. n° 7 du 12 janvier 1925, page 54), fait inscrire qu'elle a changé sa raison, laquelle sera: **Paul Ramuz-Bonzon.**

Bureau de Vevey

16 février. La **Banque Populaire Suisse (Schweizerische Volksbank) (Banca Popolare Svizzera)**, dont le siège principal est à Berne, banque d'arrondissement de Montreux (F. o. s. du c. des 26 juillet 1901, n° 267, page 1066; 30 juillet 1924, n° 176, page 1303), fait inscrire que la procuration conférée, pour le siège principal et les succursales, à Fritz Nägeli, est radiée.

Epicerie, primeurs, mercerie. — 16 février. Le chef de la raison **Samuel Berger**, à Vevey, est Samuel, fils de Jean Berger, de Fahrni (Berne), domicilié à Vevey. Epicerie, primeurs, mercerie. Rue du Midi n° 19.

Produits laitiers. — 16 février. Le chef de la raison **Alfred Blaser**, à Vevey, ist Alfred, fils de Jean Blaser, de Langnau (Berne), domicilié à Vevey. Produits laitiers. Rue du Centre n° 8.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Travaux publics. — 1925. 12 février. La société en nom collectif **Dubuis, Dupont et Cie**, entreprises de travaux publics, à Sion (F. o. s. du c. du 2 février 1923, n° 27, page 244), est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

1925. 14 février. **Société de Secours mutuels aux Orphelins**, fondation ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1er décembre 1917, page 1889). Ensuite de renouvellement de son comité, le président est Louis Greiler, fonctionnaire, de Troinex, à Genève; le trésorier: Georges Rothen, fondé de pouvoirs, de Genève, aux Eaux-Vives (déjà inscrit); les secrétaires: Louis Desbaillets, directeur, de Dardagny, à Plainpalais; Marc Catalan, fonctionnaire aux douanes, de Genève, aux Eaux-Vives, et Charles Magnenat, instituteur, de Genève, au Petit-Saconnex. H. Jaques, L. Jaermann, F. Fasel et C. Perillat, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

14 février. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Adrien Picot, notaire, à Genève, la **Société Anonyme d'Entreprises Internationales**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1923, page 16), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 février 1925, voté sa dissolution et son entrée en liquidation. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par l'administrateur Emile Reh (inscrit), lequel a reçu les pouvoirs les plus étendus. Le droit à la signature de l'administrateur Georges Cherpillod est éteint.

14 février. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 30 janvier 1925, il a été constitué, sous la dénomination de: **Société anonyme Financière et Industrielle de Garantie (F. I. G.)**, une société anonyme ayant pour objet la gestion de tous biens appartenant à la société ou à des tiers, la garantie de risques à l'étranger et toutes opérations qui peuvent s'y rattacher. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de deux cent mille francs (fr. 200,000), divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 5 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs. Le conseil d'administration peut déléguer ses pouvoirs à un administrateur-délégué ou à d'autres mandataires même pris en dehors de la société. Le premier conseil d'administration est composé de: Maurice Lugeon, professeur, de Chevilly (Vaud), à Lausanne; Adrien Lachenal, avocat, de Plan-les-Ouates, à Genève, et Charles Moinet, expert-comptable, Français, à Paris. Siège social: Place Bel Air 2.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 14. Februar — Situation hebdomadaire du 14 février

Aktiva

	Fr.		Letzter Ausweis / Dernière situation Fr.	
Metallbestand:				*Encaisse métallique*
Gold	498,750,584. 05			*Or*
Silber	90,227,755. —			*Argent*
	588,978,339. 05	+	580,302. 45	
Portefeuille	239,251,416. 55	—	48,187,044. 01	*Portefeuille*
Sichtguthaben im Ausland	18,315,400. —	—	3,813,100. —	*Avoir à vue à l'étranger*
Lombardvorschüsse	49.824,987. 88	—	2,632,932. 90	*Avances sur nantiss[t]*
Wertschriften	9,095,663. 90	—	16,771. 45	*Titres*
Korrespondenten	18,166,480. 50	+	5,119,572. 30	*Correspondants*
Sonstige Aktiva	15.339,166. 47	+	657,052. 19	*Autres actifs*
	938,971,454. 35			

Passiva

Eigene Gelder	31,440,858. 48		—	*Fonds propres*
Notenumlauf	768,771,725. —	—	26,721,815. —	*Billets en circulation*
Giro- u. Depotrechnungen	116,204,641. 77	—	22,689,706. 54	*Virements et de dépôts*
Sonstige Passiva	22,554,229. 10	+	1,118,602. 12	*Autres passifs*
	938,971,454 35			

Diskontosatz 4 %, gültig seit 14. Juni 1923. — Lombardzinsfuss 5 %, gültig seit 14. Juli 1923.

Taux d'escompte 4 %, depuis le 14 juillet 1923. — Taux pour avances 5 %, depuis le 14 juillet 1923.

Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1925 7. II.		1925 31. I.		1925 23 I.		1925 15. I.		1925 15. II.		1924 15. II.		1923 15. II.	
	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p	o.	p.
Schweiz	4	2½	4	2¼	4	2⅝	4	2¾	4	2¼	4	3⅝	3	1⅛
Paris	7	6¼	7	6¼	7	6½	7	6¼	7	6¼	6	5	5	4
London	4	3¾	4	3⅛	4	3⅞	4	3¾	4	3¼	4	3⅛	3	2⅝
Berlin	10	8	10	8	10	—	10	—	10	8	10	—	12	11⅞
Milano	5½	5⅜	5½	5⅜	5½	5⅜	5½	5¼	5½	5½	5½	5¼	5½	5⅜
Bruxelles	5½	5¼	5½	5¼	5½	5¼	5½	5¼	5½	5¼	5½	5¼	5½	5½
Wien	13	—	13	—	13	—	13	—	13	—	9	—	9	9
Amsterdam	4	2½	4	2¼	4	2⅝	4	2⅞	4	2⅜	5	5	4	3¼
New-York	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4½	4½	4	4½
Spanien	5	—	5	—	5	—	5	—	5	—	5	—	5½	—
Schweden	5½	—	5½	—	5½	—	5½	—	5½	—	5½	—	4½	—

o. = offiziell (officiel). p. = privat (hors banque). [1]) Call money

Kurs für Sichtdevisen auf: [1]) — Cours du change à vue sur: [1])

Gesetzliche Parität (Parité légale:) £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; $ 1 = Fr. 5.182.

		Paris	London	Deutschl.	Italie	Bruxelles	Wien	Amsterd.	New-York	Spanien	Schwed.
1925	15. II.	27.41	24.27¼	123.89	21.38	26.19	72.79[4])	208 58	5.18[11]/16	73.44	139.37
	7. II.	27.85	24.77¼	123 29	21.44	26.56	72.71[4])	208.50	5.18[1]/16	73.84	139.31
	31. I.	27.99	24.81	123.25	21.50	26.70	72 69[4]	208 55	5.17[15]/16	73.86	139.31
	23. I.	28 12	24.82½	123.32	21.40	26.21	72.74[4])	209.09	5.17[11]/16	73.35	139.34
	15. I.	27.71	24.75½	123.39	21.41	25.87	73.79[4])	209.25	5.18⅞	72.95	139.30
1924	15. II.	25.44	24.72½	1.20[2])	24.88	21.84	80.66[4])	214.85	5.71[3]/16	73 05	150.19
1923	15. II.	31.85	24.93¾	0.02¼[3])	25.33	28.17	0.007	210.27	5.33⅜	83.08	140 81
1922	15. II.	44.23	22.31¾	2.52[3])	24.49	42.13	0.16	191.05	5.12⅝	79.95	132.87
1921	15. II.	44.05	23.64²/₄	10.54[3])	22.10	45.97	1.45	208.67	6.06	85.32	136.40

[1]) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — [1]) Les cours signifient cours de la *demande*.
[2]) Für 1 Billion Mark — [2]) Pour 1 trillion de Mark.
[3]) Für 100 Mark — [3]) Pour 100 de Mark.
[4]) Für — pour K. 1.000.000.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Ueberweisungskurse vom 18. Februar an — Cours de reduction à partir du 18 février)

Belgique fr. 26. 50; Dänemark Fr. 92. 60; Freie Stadt Danzig Fr. 100. —; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123. 75; Italie fr. 21. 50; Oesterreich (pro Million) Fr. 73. 40; Grande-Bretagne fr. 25. —.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuation des cours est réservée.

Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle

Actif — **Bilan au 31 décembre 1924** (ratifié par l'assemblée générale des actionnaires du 8 février 1925) — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse	254,643	26	Capital	1,000,000	—
Portefeuille commercial	440.702	10	Réserve statutaire	200,000	—
» escompte	587.671	—	» spéciale	280,000	—
Accrédités	8,186,290	80	Dépôts à terme fixe	4,133,679	81
Correspondants-banques	606,197	87	Carnets de dépôts à terme	559,039	—
Titres divers	715,425	40	Dépôts en compte courant et préavis	2,020,786	39
Bâtiment de la banque	70,000	—	» d'épargne	2.044,751	30
Mobilier	1	—	Correspondants-banques	479,796	96
			Créanciers hypothécaires	36,361	20
			Dividendes:		
			Coupons non encaissés	434	—
			Dividende 1924, à payer	75,000	—
			Réescomptes	13,662	50
			Droit de timbre fédéral sur coupons	1,273	40
			Tantièmes et dons	11,431	10
			Profits et pertes:		
			Solde à reporter pour 1925	4,715	77
	10,860,931	43		10,860,931	43

Doit — **Compte de profits et pertes au 31 décembre 1924** — **Avoir**

	Fr.	Ct		Fr.	Ct.
Frais généraux	61,113	05	Produit des portefeuilles	65,263	35
Impôts	9,042	25	Intérêts perçus ou débités	558,665	89
Intérêts payés ou crédités	446,462	75	Solde reporté de 1923	3,835	68
Bénéfice à répartir pour 1924	111,146	87			
	627,764	92	(A. G. 6)	627,764	92

Nordostschweiz. Kraftwerke Akt.-Ges. in Baden

Soll — **Bilanz per 30. September 1924** — **Haben**

	Fr.	Ct.
Kraftwerk Beznau:		
Liegenschaften und Konzessionen	813,342	25
Gebäude- und Wasserwerk-Anlage	5,806,805	80
Turbinen-Anlage	1,299,300	—
Elektrische und maschinelle Anlage	2,180,102	30
Dampf-Anlage	1,391,241	30
Kraftwerk Löntsch:		
Liegenschaften und Konzessionen	949,770	80
Gebäude- und Wasserwerk-Anlage	11,673,633	50
Druckleitungs-Anlage	4,177,467	90
Turbinen-Anlage	701,157	35
Elektrische und maschinelle Anlage	3,283,877	15
Kraftwerk Eglisau:		
Liegenschaften und Konzessionen	1,791,570	20
Gebäude- und Wasserwerk-Anlage	24,347,610	45
Turbinen-Anlage	3,167,455	50
Elektrische und maschinelle Anlage	7,640,299	60
Unterzentralen-Konto	2,085,447	80
Transformatoren-Stationen-Konto	91,123	80
Leitungsnetz-Konto	10,477,793	05
Liegenschaften- und Wohnhäuser-Konto	440,342	75
Kraftwerk Böttstein-Gippingen (Bau-Konto)	1,363,446	60
Zähler und Apparate-Konto	343,797	60
Werkzeug- und Utensilien-Konto	404,841	—
Mobiliar-Konto	1	—
Material-Konto	796,449	10
Kohlen-Vorrats-Konto	5,642	75
Konto Projekte und Studien	1	—
Konto der Aktionäre	27,200,000	—
Effekten-Konto	10,000	—
Konto Beteiligungen:		
A.-G. Kraftwerk Wäggital, Zürich	20,000,000	—
Schweiz. Kraftübertragung A.-G., Bern	1,000,000	—
A.-G. Bündner Kraftwerke, Chur:		
Stammaktien	10,000	—
Prioritätsaktien	14,106,500	—
Kassa-Konto	8,821	65
Diverse Debitoren	7,872,709	80
	155,450 552	—

	Fr.	Ct.
Aktien-Kapital-Konto	70,000,000	—
Obligationen-Kapital-Konto:		
4½ % Anleihen von 1907, fällig am 15. Januar 1928	7,500,000	—
4¼ % » » 1909, » » 15. April 1929	7,500,000	—
5 % » » 1915, » » 15. Febr. 1931	10,000,000	—
6 % » » 1920, » » 15. März 1930	15,000,000	—
3½ % » » 1924, » » 30. Juni 1944	7,024,500	—
3½ % » » 1924, » » 30. » 1947	2,335,500	—
3½ % » » 1924, » » 30. » 1950	4,746,500	—
Ordentlicher Reservefonds-Konto	1,366,839	40
Erneuerungsfonds-Konto	8,538,131	35
Amortisationsfonds-Konto für Heimfallrechte	934,825	85
Pensionsfonds-Konto	452,271	80
Obligationen-Zinsen-Konto:		
Unerhobene Coupons:		
4¼ % Anleihen	765	—
4½ % »	6,480	—
5 % »	21,175	—
6 % »	208,350	—
Pro rata Zins:		
4¼ % Anleihen	146,093	75
4½ % »	70,312	50
5 % »	62,500	—
6 % »	37,500	—
3½ % »	123,431	90
Diverse Kreditoren	16,208,560	80
Gewinn- und Verlustkonto	3,166,814	65
	155,450.552	—

Soll — **Gewinn- und Verlust-Konto per 30. September 1924** — **Haben**

	Fr.	Ct.
Obligationen-Zinsen	2,056,250	—
Aushilfs-Strombezug	2,165,152	05
Unterhalt der Anlagen	483.525	50
Betrieb der Anlagen	779,127	90
General-Unkosten:		
Gehälter und Spesen des Personals, Pensionsversicherung, Sitzungsgelder und Spesen des Verwaltungsrates, Bureaukosten, Bureaumiete, Assekuranzen, Telephon	607,810	80
Steuern, Abgaben, Wasserzinse etc.	1,277.445	55
Ordentliche Abschreibungen:		
10 % auf Zähler und Apparate	38.199	75
10 % » Werkzeug	47,204	55
10 % » Mobiliar	9,157	30
10 % » Material	117.428	50
20 % » Kohlen	1,410	70
20 % » Projekte und Studien	22,889	30
1½ % Einlage in den Erneuerungsfonds von den Anlagewerten von Fr. 81,887,998.75	1,228,320	—
1½ ‰ Einlage in den Amortisationsfonds von den Anlagewerten von Fr. 81,887,998.75	122,832	—
1½ % Einlage in den Erneuerungsfonds vom Konto Liegenschaften u. Wohnhäuser von Fr. 440,342.75	6,605	15
Aktienstempel:		
Abschreibung der restlichen 40 % von Fr. 510,000	204,000	(A. G. 5)
Ausserordentliche Abschreibungen:		
Schweiz. Kraftübertragung A.-G., Bern	600,000	—
A.-G. Bündner Kraftwerke, Chur	90,000	—
Kraftwerk Böttstein-Gippingen, Bau-Konto	105,797	40
Konto Projekte und Studien	91,556	15
Werkzeug- und Utensilien-Konto	20,000	—
Mobiliar-Konto	82,414	85
Ueberschuss	3,166,814	65
	13,323,942	10

	Fr.	Ct.
Vortrag vom Vorjahr	8,517	—
Strom-Einnahmen	13,229,589	95
Diverse Einnahmen	47,278	85
Diverse Lieferungen	1,409	05
Aktiv-Zinsen	37,147	25
	13,323,942	10

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS S. A.**

Gas- u. Wasserwerk Schwyz A.-G.

Einladung an die Herren Aktionäre zur Teilnahme an der

12. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch den 11. März 1925, nachmittags 2 Uhr, in das Hotel Hirschen, in Brunnen.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes.
2. Jahresrechnung, Bericht der Revisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Revisoren liegen vom 4. März an im Bureau des Gaswerkes in Seewen zur Einsicht auf. Ebendaselbst können Eintrittskarten zur Teilnahme an der Versammlung bezogen werden. (1262 Lz) 418

Schwyz, den 16. Februar 1925.

Der Verwaltungsrat.

Banque nationale de Crédit

PARIS '13

Capital Fr. 250,000,000 entièrement versés
Réserves „ 97,147,000
Dépôts „ 2,705,271,000

490 Succursales en France

Toutes Opérations de Banque

Verkaufs-angebote

und

Kaufgesuche

von **Geschäftshäusern, industriellen Betrieben, Fabriken etc.**

publiziert man vorteilhaft im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5¼ % Obligationen unserer Bank

4½ Jahre fest

nachher 6monatlich kündbar, mit Semester-Coupons.

Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen unseres Institutes anerbieten wir die Verlängerung zu vorstehenden Bedingungen. 362

Zahlstelle in Bern: HH. von Ernst & Cie.

Weinfelden, im Februar 1925.

Die Direktion.

„TIMBER" Holdinggesellschaft für Werte der Holzindustrie in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag den 2. März 1925, vormittags 10 Uhr ins Hotel Baur au Lac, in Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage der Jahresberichte und Jahresrechnung für die Geschäftsjahre 1922/23 und 1923/24.
3. Berichte der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung.
4. Antrag des Verwaltungsrates betr. Verteilung des Reingewinnes des Geschäftsjahres 1922/23.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Anträge Dr. M. Thalberg betr. Statutenänderung (§§ 4, 7, 9, 16, 17 und 22).

Die heutige Generalversammlung hat beschlossen, die Behandlung der oben aufgezählten Traktanden auf eine spätere Generalversammlung, die am 2. März 1925 stattfinden soll, zu verschieben. Die beiden Jahresrechnungen sowie die Berichte der Kontrollstelle liegen von heute an beim Bankhaus Blankart & Cie., Stadthausquai 7, Zürich 1, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können vom 20. bis zum 28. Februar in den üblichen Geschäftsstunden gegen Hinterlegung der Aktien an folgenden Stellen bezogen werden: In **Zürich:** beim Bankhaus Blankart & Cie., Stadthausquai 7, Zürich 1; in **Wien:** bei der Oesterreichischen Creditanstalt für Handel und Gewerbe.

Die für die heutige Generalversammlung ausgestellten Stimmkarten behalten ihre Gültigkeit für die Generalversammlung vom 2. März, sofern die Aktien, für welche sie ausgestellt wurden, bei den Depositionsstellen deponiert bleiben. Ein allfälliger Rückzug der für die heutige Generalversammlung deponierten Aktien kann nur gegen Rückgabe der Stimmkarten erfolgen.

Zürich, den 16. Februar 1925. (921 Z) 428

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Samstag den 14. März 1925, 14½ Uhr, im Casino in Winterthur

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1924, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 19. Februar bis 12. März 1925 abends an den Wertschriftenkassen unserer Sitze: **Winterthur, St. Gallen, Zürich, Aarau** und **Lichtensteig,** und den Niederlassungen: **Basel, Baden, Bern, Flawil, Liestal, Rapperswil, Rorschach, Wil, Wohlen, La Chaux-de-Fonds, Fleurier, Genf, Lausanne, Locarno, Lugano, Montreux, Vevey,** sowie den Depositenkassen: **Frauenfeld, Laufenburg, Aadorf, St. Fiden, Gossau, Römerhof-Zürich 7, Rüti** (Zch.) und **Couvet** zu beziehen, wo die Geschäftsberichte vom genannten Tage an in Empfang genommen werden können.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust mit dem Berichte der Kontrollstelle sind vom 19. Februar 1925 bis zum Tage der Generalversammlung in unseren Bureaux in **Zürich, St. Gallen, Winterthur, Aarau** und **Lausanne** zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. 423

Winterthur und **St. Gallen,** den 5. Februar 1925.

Schweizerische Bankgesellschaft.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Dr. R. Ernst.**

Société Industrielle d'Electricité S. A., à Genève

Premier avis — Appel aux créanciers

Messieurs les actionnaires de la Société Industrielle d'Electricité S. A., à Genève, ont, dans leur assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1925, décidé la liquidation de la société et nommé le soussigné liquidateur.

Sommation est faite aux créanciers, en conformité de l'art. 665 du Code fédéral des Obligations, d'avoir à produire leurs titres de créance entre les mains du soussigné, d'ici au 31 mars 1925. (1330 X) 405

Genève, le 13 février 1925.

Le liquidateur:

César Droin, avocat, **Genève**
Rue de la Monnaie 1.

Ville de Genève

Obligations 3½ % Ville de Genève **1889,** remboursables au pair, soit en 1000 francs, **au 1er mars 1925,** à la Caisse municipale:

43	1440	2735	4449	6041	7265	9093	10558	11616	13058
87	1619	2826	4452	6085	7523	9109	10590	11673	13229
263	1638	2837	4521	6099	7534	9212	10594	11831	13487
275	1654	2947	4628	6114	7873	9359	10605	11832	13544
306	1659	2973	4658	6116	8207	9383	10621	11844	13566
307	1668	3105	4751	6132	8241	9456	10731	11896	13583
389	1705	3169	4756	6189	8295	9535	10769	12059	13637
511	1807	3206	4901	6331	8319	9595	10790	12074	13641
559	1808	3228	5006	6345	8368	9612	10926	12240	13839
571	1850	3268	5365	6391	8371	9658	10929	12273	13920
741	1862	3293	5594	6437	8411	9705	10982	12286	14140
748	1877	3297	5621	6449	8461	9737	11052	12315	14160
780	1953	3300	5645	6460	8495	9801	11060	12371	14298
837	1977	3377	5680	6518	8519	9815	11136	12397	14323
873	1982	3381	5683	6567	8528	9828	11171	12564	14379
931	2053	3429	5686	6585	8662	9850	11220	12737	
932	2054	3449	5872	6622	8728	9972	11345	12738	
940	2149	3725	5936	6743	8787	10134	11375	12745	
1070	2244	3733	5940	6953	8843	10143	11421	12858	
1121	2427	3763	5945	7055	8852	10161	11426	12872	
1126	2483	3794	5973	7080	8941	10422	11432	12970	
1162	2570	3809	6021	7092	8942	10513	11445	13021	
1179	2731	3874	6023	7135	8957	10528	11469	13028	
1429	2733	4395	6032	7255	9027	10550	11496	13045	

Obligations sorties antérieurement et non présentées:

1er septembre 1923: N° 13922.

1er mars 1924: N°s 1001, 1670, 2160, 5332, 6418, 8725.

1er septembre 1924: N°s 3271, 4584, 4640, 4736, 5366, 5691, 5710, 6273, 6965, 6966, 7031, 7915, 7986, 8154, 8280, 8877, 9340, 9580, 9586, 10833, 10834.

Obligations 3½ % Ville de Genève **1893,** remboursables au pair, soit en **500 francs, au 1er mars 1925,** à la Caisse municipale:

40	1091	1929	2615	3702	4817	6420	7354	8394	9493
146	1095	1946	2706	3705	5074	6469	7389	8613	9522
333	1119	1965	2720	3721	5145	6513	7412	8633	9523
358	1210	1996	2731	3740	5436	6619	7458	8636	9634
395	1321	2005	2772	3805	5441	6643	7799	8822	9683
564	1432	2031	2988	3818	5462	6679	8066	9070	9865
566	1491	2050	3021	3840	5767	6776	8084	9095	9875
698	1531	2192	3192	4025	5807	6864	8090	9195	9904
752	1535	2245	3209	4051	5889	6917	8153	9202	
834	1542	2337	3307	4153	5943	7040	8173	9238	
971	1587	2391	3374	4246	6081	7103	8178	9274	
981	1599	2459	3463	4266	6209	7191	8185	9279	
1019	1767	2539	3599	4455	6334	7215	8349	9403	
1025	1771	2580	3700	4503	6339	7242	8393	9415	

Obligations sorties antérieurement et non présentées:

1er mars 1923: N° 1163.

1er septembre 1923: N°s 2507, 3494, 4584, 9022.

1er mars 1924: N°s 3890, 5830, 8864, 9362.

1er septembre 1924: N°s 36, 52, 765, 1134, 2064, 2480, 4443, 4622, 7910, 8269, 8676, 9209, 9350, 9564.

Obligations 3½ % Ville de Genève **1898,** remboursables au pair, soit en **500 francs, au 1er mars 1925,** à la Caisse municipale:

153	1021	2128	3289	4321	5288	6533	8178	9159	9902
159	1117	2199	3304	4387	5350	6730	8286	9209	10030
443	1153	2222	3317	4389	5357	6917	8350	9388	10033
453	1254	2275	3395	4487	5361	7020	8368	9408	10203
497	1314	2368	3468	4509	5419	7066	8393	9409	10218
540	1466	2400	3530	4532	5713	7174	8395	9425	10263
567	1508	2419	3567	4597	5773	7342	8522	9428	10372
606	1698	2523	3574	4706	5868	7408	8621	9550	10687
697	1704	2537	3599	4766	5881	7699	8650	9647	10703
743	1769	2559	3668	4829	6034	7738	8675	9683	10737
806	1814	2617	3688	4854	6092	7770	8725	9769	10759
813	1881	2746	3712	4892	6307	7780	8824	9774	10942
904	1989	3018	3797	4957	6308	7816	8890	9837	
931	2006	3098	3966	5054	6400	7895	9117	9884	
963	2126	3224	4033	5158	6401	8055	9119	9894	

Obligations sorties antérieurement et non présentées:

1er mars 1912: N° 9088.

1er mars 1923: N° 10418.

1er septembre 1923: N°s 2510, 6913.

1er mars 1924: N° 2645.

1er septembre 1924: N°s 379, 2634, 3890, 4082, 5467, 7018, 7442, 8279, 9144, 9436, 9878, 10826.

Obligations **5 %** Ville de Genève **1916,** remboursables au pair, soit en **500 francs,** au **1er avril 1925,** à la Caisse municipale:

46	1395	2927	4577	6669	8749	11129	13628	15483	18238
76	1445	3108	4954	6795	8895	11188	13652	15716	18782
98	1468	3349	5434	6985	9105	11289	13678	15824	18906
246	1626	3559	5454	7011	9588	11403	14313	15894	19545
492	2026	3568	5867	7187	9887	12121	14426	16090	19618
699	2102	3788	6156	7254	9995	12319	15208	16517	19856
738	2217	4023	6165	7799	10248	12343	15246	16787	19952
888	2445	4255	6280	8110	10324	12584	15257	17328	
898	2455	4292	6318	8171	10712	12859	15401	17581	
1052	2835	4314	6529	8424	10829	12897	15459	17590	

Obligations sorties antérieurement et non présentées:

1er avril 1924: N° 4773.

1er octobre 1924: N°s 5232, 8562, 10421, 10843, 13314, 15016, 16434.

Genève, le 3 février 1925.

Le Conseiller administratif délégué aux Finances:

Aug. Dérouand.

Zürich

Zu vermieten:

1. Ein grosses **Ladenlokal** neben der Bahnhofstrasse, mit Schaufenster.
2. Ein **Ladenlokal** in erster Lage an der Bahnhofstrasse.

Auskunft erteilt **J. M. M. E. A.-G., Liegenschaftsverwaltung,** Usteristr. 19.

Telephon Selnau 17.7 (498 L) '403

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 ff. des schweizer. Zivilgesetzbuches und Art. 80 und 81 des kantonalen Einführungsgesetzes zu demselben hat die Standeskommission die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 30. Januar 1925 in der Loos in Gonten verstorbenen Hrn. Bez.-Hauptm. **Joh. Bapt. Koch,** von Gonten, Inhaber der Firma **J. Koch-Mazenauer,** in **Gonten,** Fabrikation, Verkauf und Export von Handstickereien (siehe S. H. A. B. 7. Juni 1907, Nr. 145, Seite 1019), sowie Besitzer der Heimat Nr. 96/87, Loos, der Heimat Nr. 215/196, Gallishütten, der Weid Nr. 21/18, Brogershütten, sämtliche in Gonten.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bis spätestens den 15. März 1925 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des schweizer. Zivilgesetzbuches aufmerksam gemacht. (646 G) '402

Appenzell, den 10. Februar 1925.

Die Landeskanzlei.

„Zur Kaufleute", Zürich

Pelikanstrasse 18

Geeignete und gediegene, im Zentrum der Stadt gelegene '46

Sitzungs- und Versammlungs-Lokale.

Gef. Anfragen betreffend Miete an die **Verwaltung des Kaufmännischen Vereins, Zürich.**

PRESSLUFT-u. Farbspritzanlagen

A. Specken · Zürich 7

Böcklinstr. 16

Zu vermieten

Lagerhaus mit Geleiseanschluß

Das Lagerhaus auf der Station Schönbühl ist, mit oder ohne Wohnung, event. Bureaulokalen, sofort zu vermieten. Bewerbungen mit Mietzinsofferten sind zu richten an den Betriebschef in Luzern, wo auch weitere Auskunft erteilt wird. (1285 Lz) '430

Kreisdirektion II der schweizerischen Bundesbahnen.

Avis '425

NewYork World (Journal Américain), Monsieur A. Revellin, Directeur du Service Commercial, Bureau de Paris (47, Avenue de l'Opéra), a l'honneur d'informer les Commerçants et Industriels suisses, et plus particulièrement les Hôteliers, que le sieur A. Baudouin n'est plus autorisé à solliciter la publicité pour ce journal, et que seuls les reçus, traites ou effets établis sur papier à en-tête du Journal, et portant le cachet et la signature de Monsieur A. Revellin, donnent valablement décharge pour payement des abonnements et de la publicité souscrits à ce Journal.

Viele Menschen leiden

an einer Zerrüttung der Nerven und klagen infolgedessen über Kopfschmerzen, nervöse Gesichts- und Muskelschmerzen, Muskelschwäche, Müdigkeit, Arbeitsunlust, Schlaflosigkeit, Unterernährung, Schwindelanfälle, Gedächtnisschwäche und andere Uebel, denn die Nerven sind die Träger aller wichtigen körperlichen und geistigen Empfindungen. Es ist daher notwendig, dem Körper eine besondere Nahrung zuzuführen, und als solche hat sich Kola-Natura einen guten Ruf erworben. Damit jeder Gelegenheit hat,

die gute und rasche Wirkung

der Kola-Natura-Tabletten kennenzulernen, senden wir an jeden, der es wünscht,

eine Schachtel Kola-Natura umsonst.

Nur einige Tage

sollte jeder Nervöse und Schwache Kola-Natura versuchen, um die nervenerfrischende, muskelstärkende, belebende, Körper und Geist erneuernde, verjüngende, kraftspendende Wirkung dieser idealen Nervennahrung selbst kennenzulernen.

Es kostet gar nichts,

wenn Sie sofort untenstehenden Gutschein an die Firma

Kola-Produkte St. Gallen 24

senden und Sie erhalten sofort eine Gratisschachtel dieses für Sie so wichtigen und wertvollen Präparates. Wer sich matt und müde fühlt, wer schwach und träge ist, wer den Kämpfen, Enttäuschungen und Sorgen des Tages keine volle Kraft mehr entgegensetzen kann, der findet in Kola-Natura eine wertvolle Hilfe. Lassen Sie keinen Tag mehr unbenützt verstreichen und schreiben Sie sofort um eine Gratisschachtel.

Gutschein Nr. 24 Für eine Gratisdose Kola-Natura-Tabletten

Name: .....

Adresse: .....

Kola-Natura-Tabletten sind nur in Apotheken erhältlich. :310

Caisse d'Epargne de Bassecourt

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires de la Caisse d'Epargne de Bassecourt sont convoqués pour le **samedi 28 février 1925, à 2 heures de l'après-midi, à la Halle de Gymnastique, à Bassecourt,** pour discuter les tractanda suivants:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'année 1924.
2. Passation et approbation des comptes, du compte de profits et pertes, exercice 1924, et décharge au conseil d'administration, au comité de direction et au gérant.
3. Répartition des bénéfices.
4. Nominations prévues par les statuts.
5. Constater que les 625 actions nouvelles ont été souscrites et entièrement payées.

Les comptes, le bilan, le rapport des commissaires-vérificateurs pour 1924 sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la Caisse, à partir du 20 février 1925. Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée doivent déposer leurs titres dans un des bureaux de la société jusqu'au 27 février 1925. 422

Au nom du conseil d'administration.

Le président: Dr. **J. Boinay.**

Buchhaltungsbureau Hermann Frisch

ZÜRICH 6

Weinbergstrasse 57

Gegründet 1899

besorgt

Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen aller Systeme, Bilanzen, Revisionen, Ordnen und Nachtragen vernachlässigter Bücher, Expertisen, Steuerangelegenheiten etc. 41

Kaufmännisches

und

technisches Personal

findet man rasch

durch ein Inserat

im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Unentbehrlich für

Fabrik-Betriebe aller Art~
Verwaltungs~
Gebäude~
Schulen~
etc.

Transportabl. Eiserne Fahrradständer

der Firma

KEMPF & Cie

HERISAU

Crédit Sierrois S.A., Sierre

Le dividende pour l'exercice 1924 a été fixé à

8 %

par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 14 février 1925.

Il est payable par fr. 40 pour les actions anciennes n° 1 à 1000, coupon vert n° 12, fr. 10 pour les actions nouvelles n° 1001 à 2000, coupon rose n° 1, sous déduction du droit de timbre fédéral de 3 %,

à **Sierre:** à nos caisses, (727 S) '427

à **Montana:** à nos caisses,

à **Sion:** chez MM. de Riedmatten & Cie. et chez MM. Bruttin & Cie.

Le conseil d'administration.

Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G. Lichtensteig

St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil, St. Fiden und Gossau

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1924 auf

6%

festgesetzt. Der Coupon Nr. 12 unserer Aktien wird daher mit

Fr. 30

(abzüglich 3% eidgen. Couponsteuer) eingelöst. Die Auszahlung erfolgt von heute an bei unsern Kassen, bzw. bei sämtlichen Sitzen, Niederlassungen und Depositenkassen der Schweiz. Bankgesellschaft. (624G) -385

Lichtensteig, den 12. Februar 1925.

Die Direktion.

Julius Sichel & Co.

Kommanditgesellschaft auf Aktien

Mainz

Die ordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 20 Dezember 1924 hat die Umstellung des Aktienkapitals von Papiermark 500 000 000 auf Reichsmark 20,000,000 beschlossen.

Nachdem der Umstellungsbeschluss in das Handelsregister eingetragen worden ist fordern wir unsere Aktionäre hierdurch auf, die Mäntel ihrer Aktien (ohne Dividendenbogen zwecks Umstempelung des Nennwertes jeder Aktie von Papiermark 1000 auf Reichsmark 40 bei einer der unten aufgeführten Stellen mit einem nach Zahlen geordneten Nummernverzeichnis während der üblichen Geschäftsstunden einzureichen. Die Einreichung hat bis zum 14. März 1925 einschliesslich zu geschehen in der Schweiz: Basel: Bank von Elsass und Lothringen, Comptoir d'Escompte de Genève; Genf: Bank von Elsass und Lothringen, Comptoir d'Escompte de Genève; Zürich: Bank Guyerzeller A. G., Comptoir d'Escompte de Genève; im Ausland: bei den zuständigen Banken, entsprechend den in den offiziellen Organen im Ausland gemachten Publikationen.

Die Abstempelung der Aktien geschieht provisionsfrei, sofern die Einreichung der Mäntel am Schalter erfolgt. Wird die Abstempelung im Wege der Korrespondenz veranlasst, so wird die übliche Provision in Anrechnung gebracht.

Nach dem 14. März 1925 erfolgt die Abstempelung nur noch bei der Westbank Aktiengesellschaft, Frankfurt a. Main.

Wir weisen darauf hin, dass nach den Beschlüssen der deutschen Zulassungsstellen voraussichtlich am 5. Börsentage vor Ablauf der obigen Abstempelungsfrist die Lieferbarkeit nicht abgestempelter Aktien an den Börsen aufgehoben wird.

Mainz, den 7. Februar 1925. (O F 6199 Lz) :431

Julius Sichel & Co.

Kommanditgesellschaft auf Aktien.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne